



INFO

News

n°6

PROTEOR HANDICAP TECHNOLOGIE

automne - Hiver 2013

Les Hommes

eric Dargent : athlète multisports P.9

STEPHAN BÜCHLER a DÉFIÉ LA MÉGAVALANCHE P.9

eric et STEPHAN réunis POUR nos 100 ans ! P.10

nouveautés

Réseaux sociaux P.2

manchons : nouveau guide Pratique P.3

évolutions

Pieds DYna P.6

BASKO P.7

« Il y a peu de différence entre un homme et un autre, mais c'est cette différence qui est tout. »

William James.

crédits photos : 123rf.com



Nouveautés	2	Retour sur... ..	5
PROTEOR Handicap Technologie		ISPO France 2013	5
maintenant sur les réseaux sociaux	2	Congrès de l'AOPA 2013	5
Manchons : Nouveau guide pratique	3	Evolutions	6
Gaines d'étanchéité : Deux nouvelles tailles ...	3	Pieds Dyna	6
Papier transferts : Livret papiers transferts		BASKO	7
2013 - 2014	4	Conseils	8
Matériaux : La gamme s'élargit	4	OdrA : Conseil matériaux de garnissage	8
		Les Hommes	9
		Eric et Stephan réunis pour nos 100 ans	10

Direction de la publication
et conception : Anne-Claire MARIE

Rédaction : Ludovic PIQUEMAL

Graphisme : Sandrine DUFOUR

Imprimeur : Darantière (Dijon)

Dépot légal : Octobre 2013

ISSN : 2267-8557

PROTEOR HANDICAP TECHNOLOGIE
N°6 - automne - Hiver 2013

»»» éditio

Bienvenue dans votre 6ème numéro InfoNews !

Vous le savez, les restrictions budgétaires dans de nombreux pays accentuent les difficultés de prise en charge pour les patients. Malgré ce contexte, nos pieds à restitution d'énergie conservent leur classification. Avec la récente prise en charge du pied gériatrique **GERY**, notre gamme de pieds prothétiques apporte une solution adaptée aux besoins de chaque personne amputée, quel que soit son âge et son niveau d'activité.

Signe des temps, PROTEOR Handicap Technologie passe à l'ère « 2.0 » ! Depuis votre tablette, votre smartphone ou votre ordinateur, vous pouvez désormais nous suivre sur les principaux réseaux sociaux et ainsi être au courant de nos dernières actualités. Ces outils viennent compléter nos supports de communication traditionnels comme celui que vous avez entre les mains.

Toujours dans le souci de vous donner des informations complètes sur nos produits, nous vous présentons de **nouvelles documentations** conçues pour guider les professionnels dans notre gamme de **manchons** et de **matériaux**. Notre objectif ? Vous aider à faire les meilleurs choix pour vos patients !

Depuis son lancement en 2012, le succès de l'orthèse **OdrA** ne se dément pas. Dans notre rubrique « Conseils », vous profiterez de nos recommandations pour utiliser de manière optimale les matériaux destinés au garnissage de cette orthèse.

Enfin, 2013 a été une année riche en événements puisque nous avons célébré nos **100 ans** d'existence avec de multiples rendez-vous sur les congrès scientifiques auxquels nous participons. Lisez le récit de notre show sportif donné à l'occasion du dernier **congrès d'ISPO France** !

Bonne lecture et rendez-vous en 2014 dans notre prochain numéro d'InfoNews !



Anne-Claire MARIE
Responsable Communication
Orthopédie

»»» nouveautés



PROTEOR Handicap Technologie sur les réseaux sociaux !

Retrouvez maintenant toutes les actualités de PROTEOR Handicap Technologie sur les réseaux sociaux :

- Les nouveaux produits et les références qui évoluent
- Les derniers exploits des patients sportifs appareillés avec nos produits
- Les dernières nouvelles du monde de l'orthopédie
- Les événements auxquels nous participons :

ISPO, OT-WORLD, AOPA, AAOP, etc...



Alors Like notre page



Ajoutez-nous à vos cercles sur



Et abonnez-vous à notre chaîne

You Tube

pour visionner nos dernières vidéos !

>>>>>>>>>>>>>>>

[illegible]

2 nouvelles tailles

IS500

IS510

>>> nouveautés

Papiers transferts : collection 2013-2014

Toujours plus d'options de personnalisation pour vos patients !
De nouvelles références de papiers transferts sont disponibles pour décorer vos pièces thermoformées.



Téléchargez le livret **Papiers transferts 2013-2014** sur notre site ou recevez-le gratuitement en version papier sur simple demande.



Matériaux pour emboîtures : la gamme s'élargit

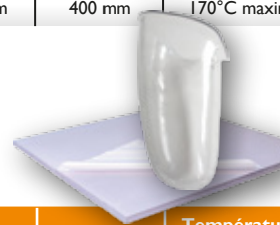
Notre gamme de matériaux pour les professionnels de l'orthopédie continue de s'étoffer en nouveautés.
Voici une sélection de produits innovants pour la réalisation d'emboîtures.

→ Nouveau PETG

Copolyester de haute transparence, le PETG est le matériau idéal pour la fabrication d'emboîtures de test. Le nouveau PETG que nous vous proposons offre de meilleures aptitudes à l'emboutissage profond. Epousant parfaitement les formes les plus complexes, il peut être facilement retouché au pistolet à air chaud.

Nous proposons également les épaisseurs 4 et 5 mm, particulièrement adaptées pour les corsets de traitement et les orthèses.

REF.	Épaisseur	Largeur	Longueur	Température de chauffe
PLI8012-S	12 mm	400 mm	400 mm	170°C maximum



REF.	Épaisseur	Largeur	Longueur	Température de chauffe
PLI8004 - L	4 mm	1000 mm	2000 mm	170°C
PLI8005 - L	5 mm	1000 mm	2000 mm	170°C

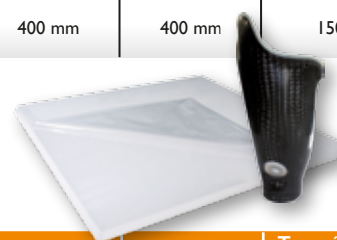
→ Nouveau Thermosouple

Disponible en 2 duretés/flexibilités différentes (*Soft & Extra Soft*), le Thermosouple est un copolymère à base d'EVA (*Ethylène Acétate de Vinyle*) qui permet une adhérence optimale entre le membre résiduel et l'emboîture.

Il est particulièrement indiqué pour la fabrication d'emboîtures internes de prothèses du membre inférieur ou supérieur. Sa résistance à la transpiration, aux cosmétiques et aux produits désinfectants garantissent son excellente longévité. L'arrivée dans notre gamme de la **nouvelle flexibilité Extra Soft** permet de répondre efficacement à toutes les exigences de confort, en fonction des applications. Pour la fabrication de sous-patte et le garnissage d'orthèse, nous proposons également le thermosouple en épaisseur 3 mm.

REF.	Épaisseur	Largeur	Longueur	Température de chauffe
PLI3606-S	6 mm	400 mm	400 mm	150°C
PLI3609-S	9 mm			
PLI3612-S	12 mm			

REF.	Épaisseur	Largeur	Longueur	Température de chauffe
PLI4612-S	12 mm	400 mm	400 mm	150°C
PLI4615-S	15 mm			



REF.	Épaisseur	Largeur	Longueur	Température de chauffe
PLI3603	3 mm	1200 mm	1000 mm	150°C

→ Jersey tubulaire Perlon

Conçu pour la stratification, ce Jersey tubulaire 100% Perlon permet de réaliser des emboîtures légères et résistantes. Il vient en complément de notre offre de textiles pour la stratification, comme le Jersey tubulaire 100% polyamide (ref. TJ019) et le Jersey tubulaire Nyglass (ref. TVI 30).

REF.	Largeur	Conditionnement
TP100	80 mm	1 kg
TP101	100 mm	
TP102	120 mm	
TP103	150 mm	
TP104	200 mm	



Nouveaux distributeurs :

Notre réseau de vente s'agrandit en **Allemagne, Norvège et Inde !**

Nous avons le plaisir de vous informer de l'arrivée de quatre nouveaux distributeurs de produits **Handicap Technologie** :

Alfimed as
Ostskogveien 14
3470 SLEMMESTAD
Norvège
www.alfimed.no

Protheseus GmbH
Liebigstraße 13
91126 Schwabach
Allemagne
www.protheseus.de

PERFECT P&O
A-9, 42/D, Amargian Ind. Estate
Opp Central S.T. Stand
Khopat, THANE (W) 400 601
Mr Akshay A. Zodge
perfectpno@gmail.com
Tel : 022- 2547 6734

PROSTHETIC & ORTHOTIC
REHABILITATION CLINIC
66-A, Street N°2, Krishna Nagar
Safdarjung Enclave
NEW DELHI 110029
Mr Vimal Oberoi
oberoi.porc@gmail.com
Tel : 9810006111

>>> Retour sur...

ISPO France 2013 :

Un congrès sportif !

100 ans et plein d'énergie !

PROTEOR a profité du 18e congrès national d'ISPO, à Nantes, pour affirmer son engagement dans le domaine de l'appareillage adapté pour le sport.

Appareillé avec le genou sportif BtK, **Eric Dargent** a réalisé de nouvelles démonstrations sur un skate électrique. Egalement présent sur le stand, **Stephan Büchler**, équipé du genou **HYDEAL** et du pied **Dyna C**, a exécuté des acrobaties sur la roue arrière de son VTT.

Eric et Stephan ont aussi retrouvé une dizaine d'autres athlètes bénéficiant du savoir-faire **PROTEOR** pour un grand show sportif à l'occasion des 100 ans de l'entreprise.

L'autre événement de 2013, c'était la présentation en avant-première des nouvelles lames de sport de loisirs signées **PROTEOR**.

Ces lames « **DynaSport** » en composite de carbone sont conçues pour le public sportif le plus large.

En plus de ces nouveautés, les autres produits continuent de gagner en notoriété auprès des professionnels de l'orthopédie comme les orthèses **OdrA** et **BASKO** ou le pied gériatrique **GERY**.

Bilan : un congrès très positif qui donne de l'élan pour le prochain congrès mondial **OT-World de Leipzig**, du 13 au 16 mai 2014 !



Congrès de l'AOPA 2013 :

Beaucoup de monde sur ce congrès qui a attiré des visiteurs venus de tout le continent américain. Sur le stand Nabtesco **PROTEOR-USA**, les professionnels ont pu voir

nos produits en action avec notamment les démonstrations de Brandon, ancien joueur de baseball universitaire, équipé du genou 6 axes **Symphony** et du pied **DynaStar**.



Retrouvez notre agenda 2014 dans le prochain numéro d'InfoNews !



»»» évolutions

Changement de code LPPR

Pour les pieds à restitution d'énergie Dyna

Les codes de remboursement des pieds à restitution d'énergie de la gamme Dyna ont été récemment modifiés par les autorités sanitaires.

Nos pieds ayant tous conservé leur classification, nous proposons une solution pour chaque patient, quel que soit son niveau d'activité.

DynaStep IA101
Code LPPR 2709493
Classe I

DynaStar IA500
Code LPPR 2774250
Classe II

Dyna C IA400
Code LPPR 2755458
Classe III

Dyna J IA410
Code LPPR 2784336
Classe III

Classification conservée !

Rotateur IK52

Le rotateur IK52 maintenant pris en charge...

Cet adaptateur de rotation en titane et inox pour prothèse transfémorale est pris en charge sous le numéro **2703987**.

Avec ce rotateur, le patient appareillé peut croiser les jambes, s'installer plus facilement dans un véhicule ou lacer ses chaussures.



Code LPPR 2703987

... tout comme le pied gériatrique **GERY**

Le pied **GERY** est désormais inscrit à la LPPR dans un cadre spécifique sous le code **VI8Z920**.

Une bonne nouvelle pour les patients gériatriques ou d'activité réduite puisque ce pied léger et confortable facilite nettement le passage du pas. Le **GERY** rentre aisément en dorsiflexion, sans que le patient ait à lever le talon.



Code LPPR VI8Z920

De plus, pour répondre aux besoins des patients dans toute leur diversité, le pied **GERY** est désormais disponible en couleur brune.



1A200-B

Les articulations OdrA, BASKO ; les pieds prothétiques DynaStep, DynaStar, Dyna C, Dyna J, GERY ; le rotateur IK52 ; le genou prothétique HYDEAL sont des dispositifs médicaux de Classe I, fabriqués par les sociétés PROTEOR et BASKO. Ces dispositifs sont destinés à l'appareillage de personnes amputées et à la fabrication d'orthèse de genou (pour les articulations OdrA et BASKO). Ils sont pris en charge par les organismes d'assurance maladie dans certaines situations : consultez ameli.fr. Lisez attentivement la notice d'utilisation.

©ormHT-201310-FRUK-NLP285-DM

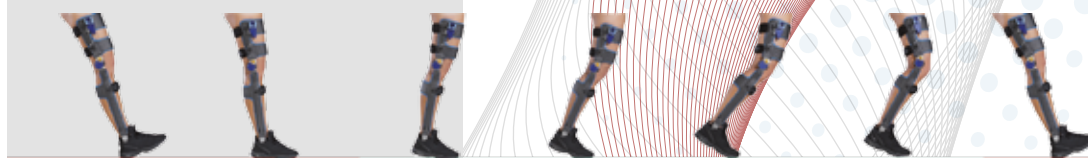
Pensez à la révision annuelle

Pour maintenir le fonctionnement optimal de l'articulation **BASKO**, nous vous rappelons que des kits ont été créés pour faciliter les révisions régulières de l'orthèse :

- • Kit pour articulation SPL : réf. 2H10010
- • Kit pour articulation SPC : réf. 2H10020
- • Kit pour le satellite : réf. 2H10030

Il existe une référence à la **LPPR** pour prendre en charge cette opération d'entretien : **AI4A17**

Code LPPR
AI4A17



BASKO

Matériaux

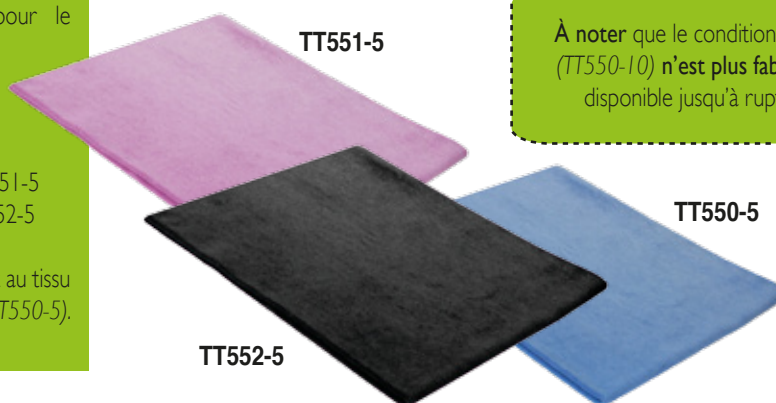
Tissu éponge

Notre gamme de tissu éponge pour le garnissage compte désormais

2 nouveaux coloris :

- - Rose, conditionnement 5 m : réf. TT551-5
- - Noir, conditionnement 5 m : réf. TT552-5

Ces deux nouvelles couleurs s'ajoutent au tissu éponge bleu conditionné en 5 m (réf. TT550-5).



À noter que le conditionnement en 10 m (TT550-10) n'est plus fabriqué mais reste disponible jusqu'à rupture du stock.

Sangles tissu

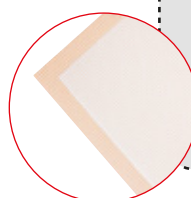
Les sangles tissu auto-agrippantes 2X100-4025 et 2X100-2525 évoluent. Une couture remplace à présent la soudure sur la partie crochet, ce qui renforce la résistance de ces attaches.



PL08605-P et PL08610-P

Arrêt des références

Le plastazote blanc perforé d'épaisseur 5 mm (réf. PL08605-P) et 10 mm (réf. PL08610-P) n'est plus fabriqué. De très nombreuses autres références restent disponibles (p. 44 de notre catalogue Matériaux).



OdrA

L'orthèse OdrA

Vous souhaitez fabriquer l'orthèse **OdrA** pour vos patients souffrant de gonarthrose ? Voici quelques informations et conseils afin d'utiliser de manière optimale les matériaux inclus dans le kit complet (ref. 2H200-D ou G).

En particulier, nous attirons votre attention sur **le coussin et la protection anti-glissement** de l'orthèse. Ces éléments antidérapants assurent une bonne stabilité et facilitent le travail des articulations, apportant ainsi une solution à un problème récurrent sur les appareils de ce type.



1. Garnissage :

tissu 3D respirant (réf. TT381)

Respirant, lavable et confortable.

Le tissu 3D permet le passage de l'air et l'évacuation de la sueur. Il se découpe en suivant le contour du cuissard. Les micro-crochets autocollants inclus dans le kit **OdrA** permettent une bonne amovibilité.

2. Garnissage des embrasses : tissu autocollant (réf. TT400)

Extensible, durable, agréable au toucher.

Ce tissu souple et doux au toucher donne un rendu raffiné à cette orthèse sur mesure. Il garnit l'embrasse supérieure, les montants et l'embrasse inférieure, pour une finition de qualité supérieure.

3. Sangles confort en tissu :

- supérieure et inférieure (réf. 2X100-4025)
- creux poplité (réf. 2X100-2525)

Souples, lavables, idéales pour les zones sensibles aux frottements.

Ces sangles confort se découpent à la longueur souhaitée. Un passant à rouleau intégré facilite le passage de la sangle.

Garnissage :
Tissu 3D
respirant

Sangle
supérieure

Coussin
anti-glissement
avec silicone

Protection
copolymère
anti-glisse

Embrasse
supérieure
souple

Sangle
anti-glissement
creux poplité

Embrasse
inférieure
rigide

Sangle
inférieure



4. Coussin anti-glissement avec silicone (réf. 2X100-NS)

Procure un confort optimal dans les zones sensibles aux frottements.

Ce coussin confort assure une bonne adhérence à la peau du patient. Ce gain de stabilité facilite le travail des articulations.

5. Protection copolymère anti-glissement (réf. TT 450)

Antidérapant, amortit les points de pression, se lave facilement.

Le gel de copolymère empêche le glissement sur la partie tibiale. Il soulage les points de pression et son épaisseur renforcée contribue au confort du patient.



OdrA (FR)



En VTT, Stephan Büchler a défié la Mégavalanche

Double médaillé d'or aux Extremity Games 2011 et 2012, notre champion de VTT Stephan Büchler voulait relever un nouveau défi. Et comme il ne fait jamais les choses à moitié, c'est à la Mégavalanche de l'Alpe d'Huez que Stephan s'est attaqué au mois de juillet 2013 !



Stephan Büchler

Dans cette course de VTT de descente réputée comme l'une des plus difficiles du monde, **il était le seul athlète amputé fémoral** parmi les 2000 « riders » professionnels et amateurs venus du monde entier.

Compte tenu de son handicap, l'objectif de Stephan était de terminer ce parcours de 20 km avec 2500 m de dénivelé négatif !



Entre neige, boue et rocaille, la pente implacable met les vélos et les coureurs à très rude épreuve. La descente se fait au coude à coude, roue contre roue. Il faut souvent se frayer un chemin sur des sentiers très étroits, au bord du précipice.

À l'arrivée, plus d'une heure plus tard, Stephan termine épuisé mais sous les applaudissements du public et des autres participants. Il est très fier d'avoir terminé cette course extrêmement difficile.

« J'ai voulu participer à la Mégavalanche pour battre la pente et le handicap, pas pour vaincre les autres riders », explique le VTTiste.



Stephan Büchler

« Malgré plusieurs chutes et de très fortes sollicitations, mon genou HYDEAL et mon pied Dyna C ont parfaitement tenu le choc », se réjouit Stephan. De bon augure pour l'édition 2014 de la Mégavalanche...

Eric Dargent : athlète multisports grâce au genou BTK

Victime d'une attaque de requin à la Réunion en 2011, Eric Dargent impressionne par sa volonté de surfer comme avant son accident. Surfeur, d'accord, mais sportif, d'abord ! Athlète multicartes, Eric a exploré les possibilités que lui offre sa **prothèse de genou BTK** dans plusieurs activités outdoor :



Eric Dargent

En VTT, il a participé au Roc d'Azur 2012, une course de 56 km dans l'arrière-pays varois aux conditions particulièrement difficiles. Sous la pluie battante, terminer cette épreuve au fort dénivelé a été une véritable performance en soi.

Mais Eric Dargent reste un passionné de glisse avant tout. D'une planche à l'autre, c'est toujours l'adrénaline qui le fait avancer.



Eric Dargent

En plus de sa pratique quasi quotidienne du surf et du paddle en Méditerranée, le Provençal dompte aussi l'asphalte sur son skateboard.

L'hiver dernier, Eric s'est lancé à l'assaut des pistes avec succès... au point d'être sélectionné dans la toute nouvelle **équipe de France de para-snowboard**, sport qui sera en démonstration aux Jeux Paralympiques d'hiver de Sochi en février 2014 !



© Olivier DREZEN

« Je prends tout ceci comme une aventure, une opportunité d'améliorer encore cette prothèse », raconte Eric Dargent.



« En freeride, dans la poudreuse, je prends beaucoup de plaisir. C'est extraordinaire pour moi de ressentir ces sensations. »

Jour de fête pour les 100^{ans} de PROTEOR

Samedi 29 juin 2013 à Seurre (21), près de 1200 personnes ont participé à la Journée Portes Ouvertes organisée pour fêter les 100 ans de PROTEOR. Clients, partenaires, élus ou simples curieux : tous ont fait de cette journée d'anniversaire un grand succès !



PROTEOR

Sur les 7 500 m² d'installations de l'usine, les visiteurs ont suivi un parcours guidé qui les a menés depuis la plateforme logistique jusqu'à l'usine de fabrication des composants, en

passant par la Centrale Fab. Les techniciens présents leur ont fourni des explications sur les machines utilisées pour la production.

« Le retour des visiteurs est excellent. Ils ont apprécié de voir un personnel souriant et disponible, très fier d'expliquer son travail et de montrer le fonctionnement de ses outils »

se réjouit Philippe Signoret, Directeur de Production à l'Usine B.



Ce centième anniversaire rend un bel hommage au travail accompli par Roger, Gilbert puis Michel PIERRON au fil des décennies.

Eric et Stephan réunis pour les 100^{ans} de PROTEOR

Réunis pour la première fois, le surfeur Eric Dargent et le VTTiste Stephan Büchler ont réalisé des démonstrations de leurs sports de prédilection respectifs. Le public venu nombreux a pu apprécier le talent et la force de caractère de ces deux sportifs appareillés avec des prothèses de genoux PROTEOR Handicap Technologie.

Malgré le temps pluvieux, cette journée porte ouverte marquant le centenaire de PROTEOR s'est déroulée sans nuage.



De gauche à droite :

Roland Bonnaire, Maire de Seurre
Alain Suguenot, Député de la 5^{ème} circonscription de Côte d'Or
Michel Pierron, Président du Groupe PROTEOR
Eric Dargent, **Stephan Büchler**,
Didier Martin, Adjoint au maire de Dijon
Philippe Guérit, Directeur Général PROTEOR Handicap Technologie

100^{ans} *Proteor*

« Centenaire pluvieux, bicentenaire heureux ! »

a prédit Michel PIERRON, Président Directeur général du groupe PROTEOR.

